

新世界建築公司



MICHAEL YU
CONSTRUCTION LTD.
TEL: (604) 461-6983

住宅加改擴建
房屋建築工程
商店餐館裝修
免費勘測估價
專人設計圖則

廿四小時: 735-3872 請留姓名
直接傳呼: 735-3906 電話即覆
728 1000 ROAD, PORT MOODY

保證投資證書 GUARANTEED INVESTMENT CERTIFICATE

定期存款利率

(最低存款\$500)

1 年期 10 1/2 %

2 年期 11 %

3, 4, 5 年期 12 %

每月定期存款利率

(最低存款\$5,000)

1 年期 10 1/2 %

2 年期 10 3/4 %

3, 4, 5 年期 11 3/4 %

一個值得你投資的地方

PROVINCIAL
TRUST

U.K. Building 712 West Hastings St. Vancouver, B.C.
Tel.: 683-2411
Member Canada Deposit Insurance Corporation

恒基建築公司 Tany Construction Co. Ltd.

房屋保險建築大小工程

英語 687-7711 傳呼 1447 黃 325-8520 夜
中 667-8199 粵 777-8888 馬 435-5961 夜

免磚屋水露內酒土舊劃商樓專
費柱外電台外吧庫屋則業房建
估水圍工車油廚間加設裝相新
價泥牆程房漆櫃格建計修文屋

基立印務公司

1925 Kingsway, Vancouver, B. C.

電話: (604) 873-2722

承印: 中, 英文大小文件
請柬名片信封信箋
簿冊收據餐牌餐紙

碧麗宮酒樓夜總會

GRAND PALACE RESTAURANT

豪華海鮮席 (足十位用)
白灼象拔蚌
油泡鮮帶子
海鮮豆腐湯
奶油焗龍蝦
玉蘭鴛鴦鮑
酥炸大生蠔
清蒸游水斑
薑葱焗肥蟹
生炒海鮮飯
紅蓮子豆沙
一百二十五元

新加設巨型海鮮缸
常備游水龍蝦海鮮

舖街 611 號文華大廈
電話 681-9331 * 681-9332

電話: 681-9331 681-9332

檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山



漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street:

Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山

秋季大貢獻:
老字號, 貨真價實, 唔怕貨比貨
秋風起, 特別推出, 滾滾熟
另不計成本酬賓席(十位計)
壹佰貳拾捌元
上湯焗龍蝦(足兩磅半)
式大熱薑蔥芋香酥蝦
白灼象拔蚌(自灼滾滾吓)
蟹肉會魚肚
北京片皮鴨
翠碧骨香龍蝦球
串燒鴛鴦扒
蓮子紅豆沙
鴨肉炒鬆
紅燒雙乳鴿
楊州炒飯
自灼象拔蚌 八元五毛
自灼帶子皇 九元五毛
自灼牛仔肉 八元五毛
自灼鮮蝦球 九元五毛
自灼鮮腰潤 陸元
游水生猛龍蝦每磅拾元
皇牌巧手片皮鴨(三食) 貳拾八元

海洋餐廳

Great Ocean Restaurant

703 DENMAN STREET
TEL: 688-5771

本餐廳位於士丹利公園及英吉利海灣間, 環境幽美, 無與倫比, 並設酒水部門, 午晚小酌。
新張以來, 深蒙惠顧, 茲為酬謝捧場, 特設優待贈客, 「辦法」凡每單光顧滿十元, 隨送價值一元優待券多惠顧多贈送。
△特聘名廚精製▽
越南名餐菜式繁多
美酒佳餚理想食府

營業時間: (七天營業)
星期一至六, 上午十一時半至晚上十一時
星期日: 下午五時至晚上十二時

GARDEN VILLAGE RESTAURANT



園林景緻·裝飾清雅
金脆正晚點早
牌皮宗飯午
鹽炸客家茶
焗大腸
燴雞
上午八時半開始茶市

午市特別介紹
海南雞飯
椰盅焗海鮮飯
片打東街二五二號

Sky's 餐廳 dining lounge

增設週一至週四特價餐
播放美妙音樂 舞影婆娑
* 焗牛肉 ALBERTA PRIME RIB \$6.95
* 串燒蝦牛扒 \$7.95
* 串燒蝦 B.O. 牛仔排骨 \$7.95
* 串燒蝦焗牛肉 PRIME RIB \$7.95
(包括華麗大沙律)

週五、六晚上 FAR EXIT 六人大樂隊伴奏
營業時間: 星期一至星期六上午十一時至凌晨一時
星期日及例假下午五時至十時
週日及公眾假期 下午四時半至晚上九時半
增設自助餐 \$6.99/每人
小童 \$3.50/每人
電話 736-1016 溫哥華百老匯西街 1636 號 (近 FIR 街)

檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山

非法移民喜訊

即日起可代申請

合法永久居留

絕對保密毋需顧慮

同時辦理

投資移民, 親屬移民及各種簽證

加美移民顧問公司

地址: 溫街 329 號二樓 109 室 (嘉禾戲院隔鄰)

電話: (604) 689-9033

辦公時間: 星期一至五, 上午十時至下午五時



美斯大餐廳

地址: 片打東街 179 號, 電話: 688-1751

本餐廳重金禮聘
香港 (Hong Kong Hotel) 名廚 黃志榮主理
新設: 中午特餐 • 日日新款
正宗香港式西餐 • 全餐款式天天不同
著名炒粉麵飯 • 精美下午茶點

* 週日由上午十時至午夜十二時 * 週一至四由上午九時至午夜十二時
* 週五、六由上午十時至凌晨一時 (七天營業)
晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」(舖後下層停車場)